

RIEMPITRICI LINEARI

Riempitrici a caduta serie "B"
 Llenadoras de caída serie "B"
 Remplisseurs par gravité série "B"
 Enchedoras de queda série "B"
 Series "B" gravity filling machines
 Gravitations-Abfüllmaschinen der Baureihe "B"



RIEMPITRICI LINEARI

Le Riempitrici della serie B sono costruite completamente in acciaio inox AISI 304 con telaio alto o basso, con galleggiante meccanico oppure con misuratore di livello elettrico nei modelli alti. Possono essere fornite complete di pompa con by-pass, di cartucce per la microfiltrazione e di saturatore. I modelli alti sono predisposti per il montaggio del filtro della serie Jolly. Tutti i modelli sono dotati di vaschetta poggiabottiglia regolabile in altezza e del nuovo beccello che consente una precisa e veloce regolazione del livello in bottiglia.

Las Llenadoras de la serie B están construidas en acero inoxidable AISI 304 con bastidor alto o bajo, con flotador mecánico o bien con medidor de nivel eléctrico en los modelos altos. Pueden suministrarse con bomba con by-pass, con cartuchos para la microfiltración y con saturador. Los modelos altos están preparados para el montaje del filtro de la serie Jolly. Todos los modelos poseen el recipiente apoya-botellas con regulador de la altura y la nueva boquilla que permiten una regulación precisa y rápida del nivel en la botella.

Les remplisseurs de la série B sont entièrement réalisés en acier inox AISI 304 à structure haute ou basse, avec flotteur mécanique ou mesureur de niveau électrique sur les modèles hauts. Ils peuvent être équipés de pompe à by-pass, de cartouches de micro-filtrage et de saturateur. Les modèles hauts sont prévus pour le montage du filtre de la série Jolly. Tous les modèles sont pourvus de support à bouteilles à hauteur réglable et du nouveau bec qui permet un réglage à la fois précis et rapide du niveau interne de la bouteille.

As Enchedoras da série B são construídas completamente em aço inox AISI 304 com chassis alto ou baixo, com bóia mecânica ou com medidor de nível eléctrico nos modelos altos. Podem ser fornecidas com bomba com by-pass, cartuchos para a microfiltração e saturador. Os modelos altos são preparados para a montagem do filtro da série Jolly. Todos os modelos são dotados de bacia para apoiar a garrafa, regulável em altura e por um novo bicho que permite uma regulação do nível da garrafa exacta e rápida.

The Series B filling machines are made entirely of AISI 304 stainless steel with tall or low frame, with mechanical float or electric level gauge in the tall models. They can be supplied complete with pump with by-pass, cartridges for microfiltration and saturator. The tall models have a provision for fitting the filter of the Jolly series. All models are fitted with height-adjustable bottle rest tray and the new spout, which allows accurate and fast level adjustment in the bottle.

Die Abfüllmaschinen der Baureihe B sind ganz aus Edels tahl AISI 304 gebaut, mit hohem oder niedrigem Rahmen, mit mechanischem Schwimmer oder mit elektrischem Füllstandanzeiger bei den hohen Modellen. Sie können komplett mit Pumpe mit Bypass, Patronen zur Mikrofiltration und Sättiger geliefert werden. Die hohen Modelle sind für die Montage des Filters der Baureihe Jolly vorgerüstet. Alle Modelle sind mit höhenverstellbarer Flaschenhalterwanne und mit der neue Tülle ausgestattet, die eine genaue und schnelle Regelung des Füllstands in der Flasche ermöglicht.

Tipo	Versione (alta - bassa)	Numero bechelli	Ø bechelli in mm	Produzione lt/ora	Capacità riempimento lt	Pompa	Ingombro in cm	Peso in Kg
Tipo	Versión (alta - baja)	Nº de boquillas	Ø de boquillas en mm	Producción lt/hora	Capacidad de llenado lt	Bomba	Tamaño en cm	Peso in Kg
Type	Version (haute - basse)	Nb becs	Ø becs en mm	Production l/heure	Capacité remplissage l	Pompe	Dimensions hors en cm	Poids Kg
Tipo	Versão (alta - baixa)	Nº das bocas de saída	Ø das bocas de saída mm	Produção lt/hora	Capacidade de enchimento lt	Bomba	Espaço ocupado em cm	Peso em Kg
Type	Version (tall - low)	Number of spouts	Ø spouts in mm	Production lt/hour	Filling capacity lt	Pump	Overall size in cm	Weight in Kg
Typ	Ausführung (hoch - niedrig)	Anzahl Tüllen	Ø Tüllen in mm	Produktion l/Std	Füllkapazität l	Pumpe	Raumbedarf in cm	Gewicht in Kg
B2	bassa	2	14	180	0,25-5	jes 5 + by pass	60x50x91	28
B3	bassa	3	14	270	0,25-5	jes 5 + by pass	60x50x91	29
B4	bassa	4	14	350	0,25-5	jes 5 + by pass	60x50x91	30
B6	bassa	6	14	550	0,25-5	jes 5 + by pass	90x50x91	40
B2	alta	2	14	180	0,25-5	jes 5 + by pass	60x50x160	32
B3	alta	3	14	270	0,25-5	jes 5 + by pass	60x50x160	33
B4	alta	4	14	350	0,25-5	jes 5 + by pass	60x50x160	34
B6	alta	6	14	550	0,25-5	jes 5 + by pass	90x50x160	46
Bd3	alta	3	18	400	0,50-5	jes 5 + by pass	90x50x160	48
Bd6	alta	6	18	800	0,50-5	jes 5 + by pass	120x50x160	50

La ditta si riserva il diritto di apportare modifiche ai macchinari e ai relativi dati tecnici senza alcun preavviso.
 La empresa se reserva el derecho de introducir modificaciones en las maquinarias y en los relativos datos técnicos sin previo aviso.
 La maison se réserve le droit d'apporter des modifications aux outillages et aux données techniques sans aucun préavis.
 A firma reserva-se o direito de proceder a modificações nas máquinas e nos respectivos dados técnicos sem pré-aviso.
 The company reserves the right to introduce changes in the machinery and relevant technical specifications without prior notice.
 Die Firma behält sich das Recht vor, ohne Benachrichtigung Änderungen an den Maschinen und technischen Daten durchzuführen.

RIEMPIRI LINEARI

A - Galleggiante meccanico; B - Becchello regolabile
A - Flotador mecánico; B - Boquilla regulable
A - Flotteur mécanique; B - Bec réglable
A - Bóia mecânica; B - Boca de saída regulável
A - Mechanical float; B - Adjustable spout
A - Mechanischer Schwimmer; B - Einstellbare Tülle



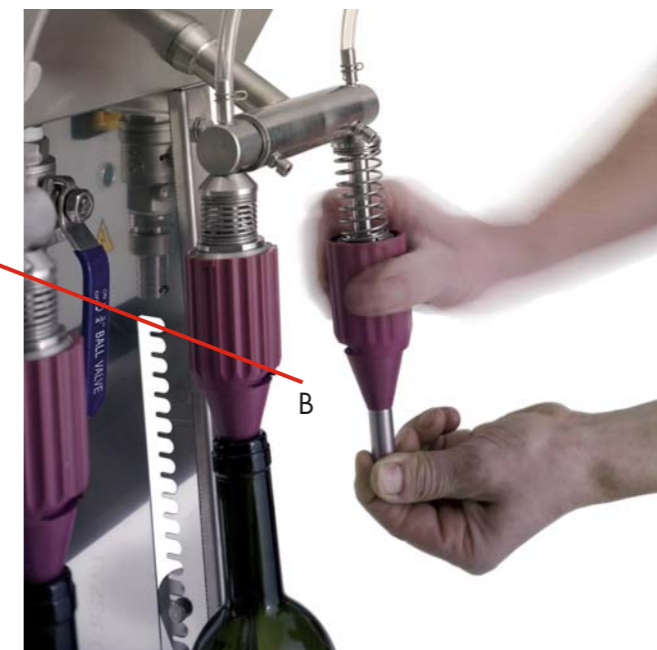
B2 BASSA



A



B6 BASSA



B

